

彩虹

Great Wall Chinese School Newsletter

长城中文学校校刊

Web: www.greatwall.org

Email: school@greatwall.org

第一百四十二期

二00六年四月二十三日

布告栏 Bulletin

中国海外交流协会全美中文学校协会举办 2006海外青少年寻根夏令营

Dates: July 16, 2006 (registration) to July 20, 2006 (discharge)

Place: Beijing, China

Activities: This camp is aimed at deepening the understanding of the heritages for overseas youths of Chinese origin and promoting the exchange among youths of similar backgrounds all over the world. Major activities include opening ceremony in People's Hall, sightseeing of major cultural and historic sites and grand camp-closing ceremony. (For schedule see www.csaus.org.)

Fees: \$50 registration; Campers are responsible for international travels (campers need to arrange air transportation themselves); Expenses during the camp period are free to campers, including accommodation, meals, transportation during camp period, and activities arranged by the organizers.

Eligibility: Current CSAUS member school students of 12-18 of ages, with excellent achievements and recommended by his/her school's principal. Application and selection:

1. CSAUS reserves the right to approve and decline applications without explanations. Please understand that the numbers are limited.

2. Send in registration form with principal's recommendation by April 25. Please fill in all items in the form. (Most items in the form are required by China Overseas Exchanges Association) Send the



绘画：丹丹

指导老师：陆文浩

办理夏季回国签证和护照延期

- ◆ Asia Travel will come to our school on April 30 from 12:30pm to 2:30pm to provide visa and passport renewal services. The application forms are available on Chinese Consulate in NY web.

5月7日有学校商店

- ◆ School Store opens on May 7, 2006. Please do not forget your School Store coupons. To help School Store, please bring your good conditioned toys, gifts, and books donations to School Store on May 7, 2006 when you come to school. Thank you in advance. Sorry, no receipts for the donations.

application form to:

CSAUS, Attn: Camp

385 Fox Run, Powell, OH 43065

Or e-mail to: bjcamp06@yahoo.com

3. CSAUS will select campers and make announcement by May 3. All campers will be grouped into different teams with an adult leader in each team. Each team has one leader and 9 students. The leaders are selected by CSAUS and they will be with the campers during the camp period.

4. The campers will submit travel information (Airline number, date and time) and pay registration fees by May 18.

5. For more information, please visit our website www.CSAUS.org

Chinese School Association in the USA

阅读理解

第一部分

我和妻子商量了一下，决定今年春节不给孩子压岁钱了，我们打算把钱给住在乡下的老母亲。当年我上中学的时候，母亲每天都要背着上百斤的蔬菜走到离家二十多公里的县城去卖。卖菜的钱都让我交了伙食费，而她自己就是饿着肚子，也舍不得买个包子吃。今年，老母亲病了，我退掉了到云南游玩的机票，把准备给儿子的压岁钱装进一个红信封，像当年母亲给我学费那样，把它硬塞进母亲的怀里。儿子看到我不辞辛苦回老家给奶奶送钱，似乎有些感动，他对我说：“爸爸，我工作后也要攒些钱给你和妈妈。”

根据内容选择唯一恰当的答案

- 这段文字主要讲的是：
 - “我”家很穷
 - 给孩子压岁钱
 - 春节的风俗
 - 母亲和儿子间的感情
- 母亲卖菜赚来的钱用来：
 - 看病
 - 买包子吃
 - 减肥
 - 给“我”交饭费
- 今年的压岁钱用来：
 - 给孩子
 - 给母亲
 - 去云南
 - 去旅游
- “我”的家乡在：
 - 城市
 - 云南
 - 县城
 - 乡下
- “我”是怎样把钱给母亲的：
 - 亲自送回家
 - 寄回去
 - 让妻子带回去
 - 请老乡带回去

第二部分

下面每个句子都有一个划线的词语，请在答案中选择最接近该词的解释。

- 中国人常常喜欢在新年的时候结婚。闹新房、看新人是中国的传统婚俗。
 - 新的房子
 - 过新年时住的房子
 - 结婚用的房子
 - 以上答案都不对
- 他们都喜欢吃饺子，你就点饺子吧。
 - 一点
 - 点菜
 - 一些
 - 时间

- 你整天在世界各地跑来跑去，最喜欢哪里的风味小吃？
 - 特色
 - 刮风
 - 味道
 - 风风火火
- 快过年了，他把房间上上下下打扫了一遍。
 - 跑里跑外
 - 跑上跑下
 - 上去下来
 - 到处

综合练习

第一部分

选择恰当的字填空

- 在中国的民间，人们把农历一月叫做（ ）月：
 - 春
 - 节
 - 最
 - 正
- 春节是中国人心中（ ）中的新年。
 - 头
 - 里
 - 目
 - 爱
- （ ）话说，“一寸光阴一寸金，寸金难买寸光阴”。
 - 大
 - 俗
 - 中
 - 国
- 过年留给孩子们的记忆是吃年糕、穿新衣和（ ）鞭炮。
 - 点
 - 火
 - 放
 - 卖

第二部分

根据上下文的意思填写适当的汉字

穿（1）椰子壳做的衣服，骑着（2）远不会侧翻的自行车，养一盒蚂蚁作宠（3）。饿了，吊带里种蔬（4）；渴了，挑个身上写着“熟了”的水果吃。有一种纸不怕水，还有钢琴（5）以卷起来带走。这些都是2005年的发（6）创造。

- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

诚聘暑期中文家庭教师

聘请有中文教学经验的教师，在今年6月至8月间，为有一初级中文基础水平的大学毕业生教授中文（听、说、读、写）。需白天上课3至4小时。教师上门或学生上门均可。

有意者请电：610-975-3918（周日）

610-565-6841（周末、晚）

词语比赛

四年级教师 邵明芳

小朋友，你能在三十分钟内完成90个词语的听写吗？而且做到完全正确？请看右图。

我班一年一度的词语比赛结束了。四月二日的中文课，第一声铃响后，四年级的全体同学先向大家推出一组《歌唱春天》的表演。应该说表演得不错，只是每个人的脸上都有一点点严肃的表情，连报幕老练的凌菲同学也未能完全放松下来。为什么呢？很多人猜想是那天更换夏令时间的缘故，其实，我心里最清楚，完全不是那回事儿。孩子们表情严肃，是因为演出结束后，将有一场紧张的词语比赛等着他们呢。真是难为他们了！

词语比赛开始了，同学无一缺席，个个严阵以待，一口气就把90个词语听写完了。半小时后，孩子们长长舒了口气，揉揉写酸了的手，那天真烂漫、无忧无虑的笑脸又展现在我的眼前。

比赛结果令人鼓舞。全班三十四人，参赛三十四人，达到90%或90%以上准确率的有十六人。他们是：万卓宇、王威、卢天豪、刘宇翔、张若远、宋杰米、宋德琨、严鑫环、范格迪、郑丽莎、凌菲、贾露茜、谭闻迪、蔡玄嘉、赛金娟与樊能和，占全班人数的47%。

平时常听女儿快乐地唱《爱就是宫保鸡丁》。我想，《三个和尚》表演唱就是慢煮细炖的高汤，《歌唱春天》是那急火快速的蛋炒饭，而《词语比赛》却是费时费力的大菜——红烧蹄膀。

为了这些佳肴，我深知孩子们及其家长付出了很多很多的辛勤劳动。谢谢你们，我将回味无穷！

词语比赛部分参赛卷

长城中学校四年级（C,D）班词语比赛
(2005/2006 学年)

姓名 赛金娟

1	故事	2	世界	3	开始	4	劳动	5	光明	6	对不起
7	作业	8	朋友	9	全家	10	大地	11	非常	12	星期天
13	成功	14	决心	15	生日	16	喜欢	17	唱歌	18	借东西
19	团结	20	告诉	21	专心	22	声音	23	昨天	24	有意思
25	工作	26	试验	27	帮助	28	牛奶	29	著名	30	天安门
31	力量	32	下午	33	游泳	34	旁边	35	首都	36	为什么
37	亲切	38	知道	39	玩具	40	赶快	41	努力	42	司马光
43	容易	44	汉字	45	明亮	46	年轻	47	怎么	48	一粒种子
49	锻炼	50	认真	51	房间	52	碰到	53	身边	54	仔细观察
55	注意	56	所以	57	水果	58	进步	59	生气	60	三心二意
61	现在	62	觉得	63	以后	64	聪明	65	医生	66	科学家
67	眼泪	68	正要	69	生动	70	只有	71	面包	72	坐井观天
73	美丽	74	看见	75	应该	76	回答	77	耳朵	78	家务活
79	国王	80	已经	81	孩子	82	自己	83	最好	84	满头大汗
85	办法	86	教室	87	北京	88	喝水	89	诚实	90	高兴地

长城中学校四年级（C,D）班词语比赛
(2005/2006 学年)

姓名 谭闻迪

1	故事	2	世界	3	开始	4	劳动	5	光明	6	对不起
7	作业	8	朋友	9	全家	10	大地	11	非常	12	星期天
13	成功	14	决心	15	生日	16	喜欢	17	唱歌	18	借东西
19	团结	20	告诉	21	专心	22	声音	23	昨天	24	有意思
25	工作	26	试验	27	帮助	28	牛奶	29	著名	30	天安门
31	力量	32	下午	33	游泳	34	旁边	35	首都	36	为什么
37	亲切	38	知道	39	玩具	40	赶快	41	努力	42	司马光
43	容易	44	汉字	45	明亮	46	年轻	47	怎么	48	一粒种子
49	锻炼	50	认真	51	房间	52	碰到	53	身边	54	仔细观察
55	注意	56	所以	57	水果	58	进步	59	生气	60	三心二意
61	现在	62	觉得	63	以后	64	聪明	65	医生	66	科学家
67	眼泪	68	正要	69	生动	70	只有	71	面包	72	坐井观天
73	美丽	74	看见	75	应该	76	回答	77	耳朵	78	家务活
79	国王	80	已经	81	孩子	82	自己	83	最好	84	满头大汗
85	办法	86	教室	87	北京	88	喝水	89	诚实	90	高兴地

长城中学校四年级（C,D）班词语比赛
(2005/2006 学年)

姓名 张若远

1	故事	2	世界	3	开始	4	劳动	5	光明	6	对不起
7	作业	8	朋友	9	全家	10	大地	11	非常	12	星期天
13	成功	14	决心	15	生日	16	喜欢	17	唱歌	18	借东西
19	团结	20	告诉	21	专心	22	声音	23	昨天	24	有意思
25	工作	26	试验	27	帮助	28	牛奶	29	著名	30	天安门
31	力量	32	下午	33	游泳	34	旁边	35	首都	36	为什么
37	亲切	38	知道	39	玩具	40	赶快	41	努力	42	司马光
43	容易	44	汉字	45	明亮	46	年轻	47	怎么	48	一粒种子
49	锻炼	50	认真	51	房间	52	碰到	53	身边	54	仔细观察
55	注意	56	所以	57	水果	58	进步	59	生气	60	三心二意
61	现在	62	觉得	63	以后	64	聪明	65	医生	66	科学家
67	眼泪	68	正要	69	生动	70	只有	71	面包	72	坐井观天
73	美丽	74	看见	75	应该	76	回答	77	耳朵	78	家务活
79	国王	80	已经	81	孩子	82	自己	83	最好	84	满头大汗
85	办法	86	教室	87	北京	88	喝水	89	诚实	90	高兴地

长城中学校四年级（C,D）班词语比赛
(2005/2006 学年)

姓名 王威

1	故事	2	世界	3	开始	4	劳动	5	光明	6	对不起
7	作业	8	朋友	9	全家	10	大地	11	非常	12	星期天
13	成功	14	决心	15	生日	16	喜欢	17	唱歌	18	借东西
19	团结	20	告诉	21	专心	22	声音	23	昨天	24	有意思
25	工作	26	试验	27	帮助	28	牛奶	29	著名	30	天安门
31	力量	32	下午	33	游泳	34	旁边	35	首都	36	为什么
37	亲切	38	知道	39	玩具	40	赶快	41	努力	42	司马光
43	容易	44	汉字	45	明亮	46	年轻	47	怎么	48	一粒种子
49	锻炼	50	认真	51	房间	52	碰到	53	身边	54	仔细观察
55	注意	56	所以	57	水果	58	进步	59	生气	60	三心二意
61	现在	62	觉得	63	以后	64	聪明	65	医生	66	科学家
67	眼泪	68	正要	69	生动	70	只有	71	面包	72	坐井观天
73	美丽	74	看见	75	应该	76	回答	77	耳朵	78	家务活
79	国王	80	已经	81	孩子	82	自己	83	最好	84	满头大汗
85	办法	86	教室	87	北京	88	喝水	89	诚实	90	高兴地

长城十年（三）

聂伏生

教材

学校于1999年春季开始改成每年教一册，这样就变成两周上一课新课，显得从容多了。只是，这样一来，十二年才能完成全部十二册。实际上按这个进度，十二册课本很难完成。首先，许多孩子没有按时入学。其次，就算按时入学，因为英文学校的学习以及课外活动已经把大部分时间占用了，许多学生在进入高中后逐渐放弃中文学习。到目前为止，中文学校的所有毕业生中，坚持到高中毕业的学生只有五名学生，其中有四名因为没有在中文学校毕业而被授予荣誉毕业生称号。以前是考试天学生感冒，现在却是另一种现象：跳级。有一个班的学生几乎同时跳，结果所剩仅一二耳！老师还以为是学生集体抗议她呢。为了早日拿到长城中文学校的毕业文凭，以后跳级的事还会发生。

教师

长城中文学校从最初的两个中文班到今天的近五十个班涵盖中文、中文口语、绘画、民族舞蹈、中国武术，太极，还有根据家长要求增设的SAT、球类等多种类班级。学生有刚刚学会说话的幼儿，也有四、五十岁的成人，有美国家庭领养的孩子，也有在国内学到二、三年级的，有ABC也有地道金发洋人。

教师的主要来源是学生的爸爸妈妈（和个别的爷爷奶奶、姥爷姥姥），外加热心传播中国文化而没有在校孩子的华人，特别是曾经在国内从事过中文教育的老师。因为《中文》全部十二册都在国内小学语文水平范围内，而家长大都是大学生，甚至是硕士、博士，但如历任校长指出的，聘任教师的最大考虑点是教书的目的与责任感。随着高年级的产生和老师的进一步丰富，逐渐增加了中文专业背景的要求和更为严格的聘任手续，包括详细的个人简历和面谈。对于聘任教师，学校于2004年开始增设试讲一环。目前，高年级教师基本由具有中文专业背景者担任。

任教时间最长的是邹明芳老师，她与长城中文学校同龄。邹老师细心了解每个孩子的特点，对他们的个性可如数家珍般道出来。为了激发学生的学习热情，邹老师展开各种方式让每一个同学都有相当的参与机会。其他教龄七、八年的“老”教师还有马玉华，朱瑾怡，伍仲仁等。

最特殊的是伍仲仁的口语班，因为这个班都是土生土长的老美。最初，口语班学生都是成人，他们有领养中

国孩子的，有配偶是华人的，家庭背景和学习目的各不相同。近几年，口语班也出现了少年学生，据说少年学生很快就后浪推前浪了。这也使得口语班更加兴旺发达。据前任校长和现任理事长任钢介绍，口语班起步比其它班尤其艰难，人数少，但这个班有其特殊意义，即使作亏本买卖，也坚持办下来。令人欣喜的是，目前口语每个班有七、八个学生了。更令人高兴的是，据伍老师介绍，这班成人学生的兴趣已从单纯口语扩展到阅读和书写。

中文学校最热门的要数陆文浩老师的绘画班，每当开班，就出现人满为患，即使后来有两位老师加盟也不能解决。为了公平合理地解决排队问题，学校还专门制定了相应优先权规章。显然，孩子对绘画的爱好发自内心，因此学习也具有更大地自发性和更明显的进步。绘画老师把好的作品交由校刊《彩虹》作刊头画，并不时举办学生作品展览。每次学生画展，都有不少优秀作品，写生写的逼真，静物描的细腻，人物神态栩栩如生。一般而言，大大超过了英文学校的美术课。

从初创走向成熟的简略历程

长城中文学校最初的管理队伍比较简单，也就一个领头人带几个帮手。不过名称还是蛮正规的：校委会。

记得第一次参加开学家长大会，首先是校长（依慧）作形势报告。那时学生人数期期爆增，形势自然是喜人逼人。接着是总务副校长（孙小音）汇报注册入学统计，然后是教务副校长（韩路）谈教学提纲，班级家长会等教学事宜。最后是校刊总编（任钢）介绍办刊方针并鼓励家长学生投稿。

约两年后我第二次参加家长大会时，校务会已经一分为二：理事会和校委会。理事会是决策机构。校委会是日常管理机构或执行机构。所以，家长大会上有了更多的发言人，相信家长对学校的各项工作有了更完整、更透彻的了解。经过三年多的辛苦努力，学校的构架基本形成，日常管理按序进行。疲惫的首任校长依慧于1998年下半年把校长担子交给孙小音。

在接下来的两年里，学校稳步发展，学校各项指标都成倍增长。特别显著的是，在这两年内，学校从教学向文化交流这个更全面的方向发展。第一次向大费城地区展现中国文化，——接待上海东方小伙伴艺术团来费城公演。这次演出不仅在华人心里留下美好记忆，（下接第五版）

(上接第四版)

也获得观看演出的非华人的高度赞赏。

接下来学校又组织了中文学校(受惠人数)最大的社会服务活动,——邀请领事馆人员来费城为一千多居住在费城附近的中国公民更换护照。让一片黑压压的人群顺顺当当地走过所有手续过程,中文学校向华人社区和本地社区,向祖国政府展示了组织管理能力!

韩路于2000年接任校长。此间,校址再次迁移。为此,学校第一次向广大家长发出征求意见表,使得学校的重大决定照顾到大多数家长的利益和想法。特别网上注册,也终于在此期间正式开通了,为家长快速注册、学校有效管理提供了有力工具。如今学生四百多人,选课六百多人次,很难想象没有网上注册而是靠注册副校长和两个帮手输入所需要的工作量,更不用说许多统计数字的产生。

2001年,学校任命了一个多数老生家长都不熟悉的校长,陈二-革。我想大多家长都以为是学校的某位元老,对陈二革的上任多少觉得有些突然。这实际上是理事会为学校长远规划作的一次尝试。毕竟,元老们是有限的,他们在为学校轮换着操办了许多年以后,特别是当他们的孩子离开中文学校以后,都希望休息休息。在此之前,学校已经把任期、任命方面的事宜达成了一致:理事长任期两年、校长任期一年,但可以连任,到期重新选举。即使连任也需通过选举。

陈二革跟前任比,可能是最“优雅”的校长了,一则此时各项工作都可依惯例行事,校长只要把所需人员安顿到位;二则二革没有“历史包袱”,许多七七八八的疑难琐事,只要找以前的经手人。大概正是这个“优雅”,使得她有精力为学校完成一件意义重大的事情,——把各项规章制度用文字精确而又合乎法律常识地记录下来。

接陈二革之后,陈冬冬为第一个直接从外面请来的校长,她的任期为2002下半年至2003年上半年。其任内,邹峰老师教的班级成为长城中文学校第一批毕业生。学校第一次参加当地社区的多元文化节:Perkiomen Valley学区的多元文化节。

从2003年下半年开始,作了六年校刊总编并担任三年两任总务副校长的任钢接手校长一职。在任钢任期内,学校规模进一步稳定增长,学生数突破400人。学校第一次单独主办了春节联欢和游园活动。学校更大规模地参与当地社区活动,相继参加了Perkiomen Valley 和Methacton的多元文化节。在中文课堂内开展中国文化日活动,以提高学生对祖国/祖先文化的认识和兴趣。同时,学校规划把中文教学同英文学校的中文AP课与中文SAT联系起来。

2005年下半年,“赋闲”多年的学校主要创始人依慧又担负起校长之职。在这建校十年的特殊时刻,这本身是个巧合,但人们或许忍不住赋予某种特殊意味。

规章制度与法律顾问

学校的规章制度都是英文书写的,它们是在校法律

顾问Seitz先生(一起作义工的同仁都叫他Gary)的帮助和法律指导下完成的。Seitz先生也是中文学校家长,从1997年开始就一直义务为学校做法律顾问。是Gary,把各项规章制度用准确的文字书写下来,并对各种案例按规章制度从法律的角度给予解释,包括理事长校委会的权责界定,不同来源资金的合法使用。最值得称赞的应该是他为学校成功申请到非盈利身份。作为以传播中国文化为主要宗旨的中文学校,非盈利身份对学校的作用是巨大的。学校自从开张就立马申报非盈利身份,却屡报屡退,后来Gary接手,来了个一锤定音,于1999年三月把免税身份办好了。

会计事务与会计

校财会最初由伍维光负责,第二年由孙小音接手兼任。某天,已经为中文学校授课多年的邹明芳吩咐她在中文学校“无所作为”的先生余晓明:“去,帮他们做点事。”于是余晓明跟领了圣旨一样报名做义工。小音把手头的财务移交给他管,这一管就是七、八年。熟悉学校管理团队的人都知道,账房先生余晓明非常的固执。因为任何手续不全、账目不清的报账单都会被他的打回去,当然手续齐全的会立马收到支票。

感慨一下。来到美国学习、工作、生活,我们一方面享受着极大的自由,另一方面也面临着诸多的繁杂物事,其中之一便是报税。我们来美国多年,一过年关就为报税的事头痛,一直痛到四月份。不到最后期限,实在不想去碰它,哪怕大把美钞在向你招手。然而,即使你买了房子,炒了股票,你的税表比起中文学校的还是简单多了。中文学校既不同于大家已经熟悉的个人所得税,也相异于会计教科书里通常的有限股份公司盈利税。即使财会出身,可能还得仔细阅读相关的税务条款。如果说我们每年为报税而痛苦,晓明肯定要比我们多痛苦好几倍。

学校网站

除了报税,学校另外一件不容易而且需要年年投入精力的事,建立、更新并维护学校网站。

学校的网址greatwall.org是由家长朱思源注册并让学校使用的。1999年网站建设。最初由韩路领军,中文学校的家长里有不少IT、电脑科学专业人士。不过,我们专业人士是每天八小时、每周五天,拿着“丰厚”的薪金,并且还有相应的硬件人员、网络人员以及系统管理人员辅佐你。中文学校开发网站却没有相关人员跟他们配套哟。

学校网站由韩路、孙小音和任钢等当时的主要负责人一起设计的,其中核心部分是在线注册(包括相关的数据库设计和信息查询)。据韩路介绍,为了商讨设计方案,他们之间互通电子邮件达千个以上。其中在线注册由于国辉编码开发。在线注册以及其它具有对话功能的网页牵涉到动态网页技术(ASP)和数据库设计和存取,需要相当的IT知识技能。不仅如此,于国辉还把(下接第六版)

(上接第五版)

容错机制，错误和例外情形处理功能作得非常专业漂亮。此后，于国辉长期负责在线注册的维护。2001年王文金加入网站管理组并进一步开发网站的信息功能，对话功能，包括家长值班在线报名功能。

1998年任钢接任总务副校长以后，就开始把注册电子化，建立数据库，使得注册手续大为简化。而在线注册，则是多功能、多方位的自动化。不但可以从容处理几百学生注册，而且为学校的数据统计、有效管理提供了强有力的工具。学校网站受到全美中文学校协会会长的青睐，并把它作为模本推荐给其它中文学校。

目前，中文学校网站还有校刊《彩虹》部分期刊（包括2004年4月25日以来的各期），1998年以来所有年度财务报表/报税单等许多功能和信息。

募捐

长城中文学校一开始被确立为非盈利机构并于1999年在Seitz先生的有力帮助下取得非盈利机构身份。作为非盈利机构，学校可以获得学费以外的许多经济资源。一方面，许多捐赠只有非盈利机构才有资格领取；另一方面，免税因素使得个人捐款更显效用。学校创始人依慧不遗余力为学校争取分分毫毫，哪怕在完全脱离校管理团队的数年里。前几年，学校从United Way接收捐款的管道因故中断，依慧花很大精力把管道重新接通。欣慰的是，她的努力已经有了结果。

美国是一个全社会鼓励为教育、宗教、慈善等捐款的社会。如果你受到母校捐款的邀请信，它可能特别强调要你查核是不是你的工作单位有配赠政策。有配赠政策的公司，至少会提供跟你个人相同数目的捐赠，甚至加倍、多倍，GSK药厂就是这样一例。因为家长为学校做义工和捐款，学校从GSK药厂收到不少配赠款。

校刊与总编

作为校刊，《彩虹》于学校成立一年半后创刊，由时任校长的依慧责成汤丽娟带领董静、任钢筹办而成，随后任钢接手编辑工作。翌年，任钢全面接管《彩虹》并发展寇新玲、王葆庆等干将辅佐，直到2003年出任校长。从校长、理事长退下来的孙小音接棒至今。为了把那些珍贵的资讯完好地保存下来，任钢专门为把早期的各期（从创刊到2000年初）订成合订本。翻开早年的《彩虹》合订本，我们可以看到校长、老师、家长以及学生的热心，他们把点点心得，些微趣事，面面观感都饶有兴趣地记载下来。通过《彩虹》老师交流教学经验，家长发表对老师的欣赏、和孩子在学习过程中生出的趣事和问题。早期，家长们还把对股市的感想和自己喜爱的食谱送上来，可以想象，对股市的大起大落，家长们一定是时而拍手称快，时而捶首顿足。最多的是学生的习作，而最重要的是学校各项事宜和重大日期的通报处。

(下期待续)

《语文报》

——我教学的好帮手

6年级教师 许兰薇

在美国教中文，最大的挑战是如何让学生对中文学习感兴趣。除了教授课本上的知识，鼓励学生用中文交流，看一些中文电影、电视剧，增加课外阅读，都是十分有效的方法。可是寻找课外阅读练习的参考资料的确是让我头痛的事情。

每次回国探亲，去新华书店买参考书都是必不可少的一项内容。回美后，精选其中的部分内容，复印后发给同学作为课外作业。学生们总是抱怨要么是太难了，要么是太没意思。其实我也知道，有些书的知识性很强，但趣味性不够，不太适合国外的中文教育。

《语文报》的出版解决了这个难题。它是一本集知识性、趣味性、应用性为一体的月刊杂志，让读者从阅读中感受到中华文化的博大精深及中文学习的重要性。《趣味汉字》用美丽的图片，维妙维肖的象形，告诉我们字的来历、用法。同学们读后恍然大悟。啊，原来这个字的来历这么有趣，它可以有这么多的用途！！《推荐阅读》里的文章，短小精悍，图文并茂，生动活泼，琅琅上口，特别是还有英文注释，帮助对中文字意的理解，很适合中低年级的同学。《入乡随俗》这个栏目里有一个人物叫John，他是个生活在中国的美国人，他的言行好像就是我们在坐的学生的所作所为。在中国的日常生活中，由于对某些词语只知其字面意思，而不知其真正的含意，结果闹出了不少笑话。每次他的中国好友小文都能及时解救。同学们在课堂上表演John和小文的对话，从笑声里学知识，从笑声里增加中文学习的求知欲，也从笑声里意识到中文学习的重要性。《SAT II》《汉考步步高》是我喜欢的另外两个栏目。

自从有了《语文报》，以前那种四处找题，绞尽脑汁编题的日子一去不复返了。可谓是一本《语文报》在手，《SAT II》《汉考》题不愁。由于在中文学校学习的大部分同学将要参加SAT II中文考试，部分同学还会参加AP和HSK考试，因此，《SAT II》《汉考步步高》《AP起跑线》这些自测题是我们班同学必做的附加练习。同学们在练习中，熟悉了考试题型，学习了汉语知识，了解自己的汉语水平，增强了学习信心。

《语文报》真是我教学的好帮手。

Newsletter email:
rainbow@greatwall.org
caihong@greatwall.org

长城中文学校校刊编辑部
总编：孙小音
本期责任编辑：孙小音 路平

植字：陈路西，余捷明，陈五月
傅梦菡，王子谦，聂伏生
任钢，王诚华，万正义